



Operating Instructions

Exicom Eagle ET-3x6-Tx, ET-3x6-Fx (valid for HW Revision 2., 5th Supplement)

R. STAHL HMI Systems GmbH
Im Gewerbegebiet Pesch 14
50767 Köln

HW-Rev. ET-3x6-Tx: 02.05.23
HW-Rev. ET-3x6-Fx: 02.05.13

Operating instructions version: 02.05.10
Issue: 20.04.2011

Table of contents

	Description	Page
	Table of contents	2
1	Preface	4
2	Device function ET-3x6-Tx, ET-3x6-Fx	4
2.1	Keyboard features	4
3	Technical details	5
4	Conformity to standards	6
5	Certifications	7
5.1	ATEX	7
5.2	DNV	7
5.3	GOST-R	7
5.4	UL INMETRO	7
5.5	CNEX	7
5.6	CKT	7
5.7	UL	8
6	Product identification	8
7	Power supply	8
7.1	Operator interfaces	8
7.2	Reader modules	8
8	Permitted maximum values	9
8.1	External, non-intrinsically safe circuits	9
8.2	External inherently safe optical interface	9
8.3	External intrinsically safe circuits	10
9	Type code	15
10	Safety Advice	16
10.1	Installation and operation	16
10.2	Special conditions	17
10.3	Installation via USB interfaces	17
10.3.1	Software installation using a USB Memory Stick	17
10.3.2	Software installation with external USB devices	17
10.4	USB interfaces	18
10.4.1	I.S. USB interfaces USB0, USB2	18
10.4.2	Ex-e USB interfaces USB1, USB3	18
10.4.2.2	Connection terminal of protection type "e" (EN 60079-7)	19
10.4.2.3	Type 3 connection version	20
11	Installation	21
11.1	ET-3x6-Tx, ET-3x6-Fx	21
12	Assembly and disassembly	22
12.1	Cut-out ET-3x6	22
13	Operation	22
13.1	General information	22
13.2	Connections ET-3x6	23
13.2.1	Dip switch settings S3 and S4	24
13.3	Connections Ex-e terminals (X12)	25

13.3.1	Labeling I.S. circuits	25
13.3.2	Connection details of the I.S. terminals	25
13.3.3	Connection details of the Ex-e terminals	25
13.3.4	Cable types and cross sections	25
14	Maintenance, service	26
14.1	Servicing	26
14.2	Data storage	26
14.3	Time function	26
15	Troubleshooting	26
16	Disposal	27
16.1.1	ROHS directive 2002/95/EC	27
16.1.2	China ROHS labeling	27
17	Front panel resistance	28
17.1	Design	28
17.2	Materials	29
17.3	Material properties	29
17.3.1	Entire device	29
17.3.2	Membrane top	30
17.3.3	Display / Touch screen	32
17.3.4	Front panel seal	32
18	UL Certification	33
18.1	General information	33
18.2	Safety Advice	33
18.2.1	Caution	33
18.3	Permitted maximum values	34
18.3.1	Electrical	34
18.4	UL modification	35
18.5	Control Drawings	36
19	Accessories	39
19.1	Phoenix Contact terminal block	39
19.1.1	Data sheet Mini-Ex-terminal	39
20	Declaration of EC conformity	42
21	Release Notes	43

1 Preface

These operating instructions are intended for the safe installation of the Eagle series operator interfaces and cover all Ex-relevant aspects. Furthermore, these operating instructions contain all necessary information for assembly and connection of the operator interfaces.



For the correct operation of all associated components please note, in addition to these operating instructions, all other operating instructions enclosed in this delivery as well as the operating instructions of the additional equipment to be connected.



Please also note that all certificates of the operator interfaces can be found in a separate document !

2 Device function ET-3x6-Tx, ET-3x6-Fx

The ET-306 (26 cm (10.4") display), ET-316 (26 cm (10.4") display) and ET-336 (38 cm (15") display) operator interfaces are explosion-proof equipment for installation in hazardous environments of zone 1, 2, 21 and 22 according to ATEX guideline 94/9/EC.

The operator interfaces are intelligent visualization systems for automation applications. They can be installed in control cabinets or panels, for example.

Users operate the device via the membrane keyboard integrated into the front plate and via the LCD display with touch screen.

Communication with control and automation systems runs via the serial interfaces (RS-232, RS-422/485, Ethernet) connected in the "e"-area at the back of the devices. Various peripheral devices, such as barcode scanners, card readers, USB sticks and WLAN / Bluetooth modules can be connected via USB interfaces or optional fitted modules.

With a wealth of functions, these operator interfaces provide optimum visualization. Their active communication concept in combination with integrated functionality reduce the automation system workload.

The ET-3x6-Tx and ET-3x6-Fx operator interfaces are compatible with their predecessors (ET-8A and ET-12), both in terms of software and functionality.

2.1 Keyboard features



Pressing two keys at once (e.g. F1 + F7) is not supported by the operator interfaces !

In such a case, the system considers the key that was pressed first as "active" and implements the associated functions and / or key bit functions !

The key pressed second is ignored.



Pressing any three of the following keys at the same time has the same effect as pressing Ctrl + Alt + Del !

The keys are: F1, F2, F7 and F8.

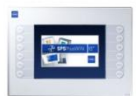


ET-306 only:

The S1 – S10 softkeys can **NOT** be used in combination with Shift / Alt / Ctrl !

The system will only execute the original key command.

3 Technical details

			
Function / Equipment	ET-306	ET-316	ET-336
Display type	TFT Color, 64k colors		
Display size	26 cm (10.4")		38 cm (15")
Resolution	VGA, 640 x 480 pixels	SVGA, 800 x 600 pixels	XGA, 1024 x 768 pixels
Display	Touch screen on glass		
Touch Screen	8-wire analogue resistive		
Lighting	CFL backlight		
Service life of backlight at 25°C	50,000h		
Brightness	350 cd/m ²		250 cd/m ² (optional 600 cd/m ²)
Keyboard	Polyester membrane on FR4 material; > 1 million actions		
Functional keys	12	12	8
Freely assignable / number			
Soft keys	Yes / 12	no	no
Cursor keys	10	no	no
Alphanumeric keys	Yes	no	no
Numeric keys	23	no	no
	Yes	no	no
Real time clock / Data buffer	Yes (capacitor buffered, maintenance-free) / > 4 days		
Interfaces			
Communication COM1 and COM2	RS-232, RS-422, RS-485		
Fieldbus	Profibus with 9185/12-46-10 MPI with MPI Box SSW7-RK512-RS-422		
Ethernet	Alternatively Tx or Fx		
Copper (Tx)	10/100BaseTx, 10/100 Mbit, increased safety (Ex-e)		
Optical fiber (Fx)	100BaseFx, 100 Mbit, inherently safe (Ex op is)		
Cable type optical fiber	Multimode optical fiber cable with 62.5 µm core diameter and 125 µm outer diameter		
USB	2x Ex-e and 2x Ex-i		
PS/2	For external I.S. keyboard (optional) or I.S. mouse (optional)		
Readers (option)	Connection for: Barcode scanner, Wiegand reader, Proximity reader		
Processor	LX 800, 300 MHz		
Main memory [Mbyte]	256		
Data memory [Mbyte]	256		
Operating system	RT Target		
Languages	Global, multilingual language support		
Number of protocol drivers	A maximum of 4 simultaneously		
Number of process images	> 1000 dynamic		
Number of texts / messages	Dynamically limited by main memory		
Number of variables per page	255		
Number of messages	4096 fault messages, 4096 operation messages		
Font sets	4 independent Windows uncondensed fonts		
Configuration memory type	Compact flash card		
Power supply	24 VDC (20.4 up to 28.8 VDC)		
Connections	Via plug-in screw terminals, 2.5 mm ² green		
Power consumption [A]	1.9	1.9	1.9
Housing	Stainless steel		
Front plate	Aluminum with polyester membrane, touch and safety glass		
Protection type	IP66 (according to EN 60529)		

Temperature range			
Cold start temperature	-10...+55°C		
During operation	-20...+55°C		
Operating with heater *	-30...+55°C		
Operating with heater *, housing insulation and front cover	-40...+55°C		
Storage temperature	-20...+60°C		
* Comment	The used heater must be construed in the way, that inside of the enclosure of the operator interface the temperature will NOT fall below -20°C (-30°C only front plate) !		
Relative humidity	90% at 40 °C, without condensation		
Vibration			
Operation	3 to 22Hz: 1mm 22 to 500Hz: $9.8\text{m/s}^2 = 1\text{g}$		
Transport	3 to 9Hz: 3.5mm 9 to 500Hz: $9.8\text{m/s}^2 = 1\text{g}$		
Shock loading			
Operation	$150\text{m/s}^2 = \text{ca. } 15\text{g} / 11\text{ms}$		
Transport	$250\text{m/s}^2 = \text{ca. } 25\text{g} / 6\text{ms}$		
Dimensions [mm]			
Front (w x h)	400 x 270	372 x 270	440 x 340
Cut-out (w x h) (+/- 0.5)	385.5 x 257.5	359.5 x 257.5	427.5 x 327.5
Mounting depth	150		165
Wall thickness	8		
Weight [kg]			
Operator interface	11.55	11.55	14.7
Fixing frame	0.6	0.6	0.7

4 Conformity to standards

The ET-3x6-Tx and ET-3x6-Fx operator interfaces comply with the following standards and directives:

Standard	Classification
Directive 94/9/EC	
5 th Supplement	
EN 60079-0 : 2006	General requirements
EN 60079-1 : 2007	Flameproof enclosures "d"
EN 60079-7 : 2007	Increased safety "e"
EN 60079-11 : 2007	Intrinsic safety "i"
EN 60079-18 : 2004	Encapsulation "m"
EN 60079-28 : 2007	Optical radiation
EN 61241-0 : 2006	General requirements (dust)
EN 61241-1 : 2004	Protection by enclosures "tD" (dust)
Electromagnetic compatibility	
Directive 2004/108/EC	
EN 61000-6-2 (2005)	Immunity
EN 61000-6-4 (2007)	Emission

5 Certifications

The Eagle operator interfaces have been approved for the following scopes:

By ATEX directive 94/9/EC
for installation in zones 1, 2, 21 und 22
DNV (Det Norske Veritas)
GOST-R (Russian certification)
UL INMETRO (Brazilian certification)
CNEX (Nanyang Explosion Protected Electrical Apparatus Research Institute – Chinese certification)
CKT (CAA JSC The National Center of Expertise and Certification Almaty Branch – Kazakh certification)
UL (Underwriters Laboratories)

5.1 ATEX

The ATEX certification is listed below the following number:

Certificate number: TÜV 05 ATEX 7176 X

5.2 DNV

The DNV certification is listed below the following numbers:

Certificate number: A-11822
File number: 899.60
Job Id: 262.1-001689-3

5.3 GOST-R

The GOST-R certification is listed below the following number:

Certificate number: POCC DE.ГБ04.B01280

5.4 UL INMETRO

The UL INMETRO certification is listed below the following number:

Certificate number: 06/UL-BRCR-0001X

5.5 CNEX

The CNEX certification is listed below the following number:

Certificate number: CNEx10. 1832X

5.6 CKT

The CKT certification is listed below the following numbers:

Certificate number: KCC No 1018112
KZ.0.02.0317
KZ.7500317.01.01.14106

5.7 UL

The UL certification is listed below the following number:

UL File Number:

E202379

6 Product identification

Manufacturer	R. STAHL HMI Systems GmbH	
Type code	ET-3x6-Tx / ET-3x6-Fx	
CE classification:	CE 0158	
Testing authority and certificate number:	TÜV 05 ATEX 7176 X	
Ex-classification:		
ATEX-directive 94/9/EC		II 2 (2) G Ex d e mb ib [ib] [op is] IIC T4 II 2 D Ex tD A21 IP65 T90°C
GOST-R		2Exdemib[ib]sIICT4X DIP A21 T _A 90°C, IP65
UL INMETRO		BR-Ex d e mb ib [ib] IIC T4
CNEX		Exdemib[ib]IICT4 DIP A21 T _A , T90°C

7 Power supply

7.1 Operator interfaces

Power supply: 24.0 VDC (min. 20.4 VDC; max. 28.8 VDC)

Power consumption: max. 1.9 A

7.2 Reader modules

- a) WCR1 external power supply module with intrinsically safe power supply circuit and the following maximum values:
 $U_O = 12.4 \text{ VDC}$ $I_O = 200 \text{ mA}$
- b) RSi1 internal intrinsically safe power supply circuit
 $U_O = 10.4 \text{ VDC}$ $I_O = 220 \text{ mA}$

8 Permitted maximum values

8.1 External, non-intrinsically safe circuits

Input voltage (X1):

Rated voltage	24 VDC (+20% / -15%)
Power consumption for U_{rated}	1.9 A max
Max. operating voltage U_m	30 VDC

RS-422/-232 COM 1 (X2):

Rated voltage	RS-422: 5 VDC	RS-232: ± 12 VDC
Max. operating voltage U_m	253 VAC	

RS-422/-232 COM 2 (X3):

Rated voltage	RS-422: 5 VDC	RS-232: ± 12 VDC
Max. operating voltage U_m	253 VAC	

USB-1 (X5):

Rated voltage	5 VDC
Max. operating voltage U_m	253 VAC

USB-3 (X7):

Rated voltage	5 VDC
Max. operating voltage U_m	253 VAC

Ethernet copper (X11):

Rated voltage	5 VDC
Rated power	100 mW
Max. operating voltage U_m	30 VDC

8.2 External inherently safe optical interface

Ethernet optical fiber (X10):

Wavelength	1350 nm
Radiant power	≤ 35 mW

8.3 External intrinsically safe circuits

USB-0 (X4):

The maximum values for group IIC are:

U_i	=	-	V		U_o	=	5.9	V					
I_i	=	-	mA		I_o	=	1.02	A					
P_i	=	-	mW		P_o	=	6.02	W					
C_i	=	0	μ F		C_o	=	8	13	30	43	μ F		
L_i	=	0	mH		L_o	=	10	5	2	1	μ H		

C_o and L_o pairs directly above/underneath each other may be used.

The maximum values for group IIB are:

U_i	=	-	V		U_o	=	5.9	V					
I_i	=	-	mA		I_o	=	1.02	A					
P_i	=	-	mW		P_o	=	6.02	W					
C_i	=	0	μ F		C_o	=	14	26	50	89	μ F		
L_i	=	0	mH		L_o	=	0.1	0.05	0.02	0.01	mH		

C_o and L_o pairs directly above/underneath each other may be used.

USB-2 (X6):

The maximum values for group IIC are:

U_i	=	-	V		U_o	=	5.9	V					
I_i	=	-	mA		I_o	=	1.02	A					
P_i	=	-	mW		P_o	=	6.02	W					
C_i	=	0	μ F		C_o	=	8	13	30	43	μ F		
L_i	=	0	mH		L_o	=	10	5	2	1	μ H		

C_o and L_o pairs directly above/underneath each other may be used.

The maximum values for group IIB are:

U_i	=	-	V		U_o	=	5.9	V					
I_i	=	-	mA		I_o	=	1.02	A					
P_i	=	-	mW		P_o	=	6.02	W					
C_i	=	0	μ F		C_o	=	14	26	50	89	μ F		
L_i	=	0	mH		L_o	=	0.1	0.05	0.02	0.01	mH		

C_o and L_o pairs directly above/underneath each other may be used.

Reader (X8) +Uint 1 (power supply circuit, X8.0):

The maximum values for group IIC are:

U_i	=	-	V		U_o	=	10.4	V
I_i	=	-	mA		I_o	=	220	mA
P_i	=	-	mW		P_o	=	2.29	W
C_i	=	-	μ F		C_o	=	2.41	μ F
L_i	=	-	mH		L_o	=	0.02	mH

The maximum values for group IIB are:

U_i	=	-	V		U_o	=	10.4	V
I_i	=	-	mA		I_o	=	220	mA
P_i	=	-	mW		P_o	=	2.29	W
C_i	=	-	μ F		C_o	=	12	μ F
L_i	=	-	mH		L_o	=	50	μ H

Reader WCR1 (connection voltage supply, X8.1–2):

The maximum values for group IIC are:

U_i	=	12.4	V		U_o	=	-	V
I_i	=	200	mA		I_o	=	-	mA
P_i	=	-	mW		P_o	=	-	mW
C_i	=	0	μ F		C_o	=	-	μ F
L_i	=	0	mH		L_o	=	-	mH

The maximum values for group IIB are:

U_i	=	12.4	V		U_o	=	-	V
I_i	=	200	mA		I_o	=	-	mA
P_i	=	-	mW		P_o	=	-	mW
C_i	=	0	μ F		C_o	=	-	μ F
L_i	=	0	mH		L_o	=	-	mH

Reader WCR1 (power supply Reader, X8.3-4):

The maximum values for group IIC are:

U_i	=	-	V		U_o	=	5.88	V
I_i	=	-	mA		I_o	=	200	mA
P_i	=	-	mW		P_o	=	1.18	W
C_i	=	4.6	μ F		C_o	=	28.4	μ F
L_i	=	100	nH		L_o	=	1.9	μ H

The maximum values for group IIB are:

U_i	=	-	V		U_o	=	5.88	V
I_i	=	-	mA		I_o	=	200	mA
P_i	=	-	mW		P_o	=	1.18	W
C_i	=	4.6	μ F		C_o	=	56.4	μ F
L_i	=	100	nH		L_o	=	19.9	μ H

Reader WCR1 (signal input / output, X8.5-8):

The maximum values for group IIC are:

U_i	=	15	V		U_o	=	5.88	V
I_i	=	500	mA		I_o	=	56	mA
P_i	=	2.5	W		P_o	=	83	mW
C_i	=	0	μ F		C_o	=	34	μ F
L_i	=	0	mH		L_o	=	2	μ H

The maximum values for group IIB are:

U_i	=	15	V		U_o	=	5.88	V
I_i	=	500	mA		I_o	=	56	mA
P_i	=	2.5	W		P_o	=	83	mW
C_i	=	0	μ F		C_o	=	63	μ F
L_i	=	0	mH		L_o	=	20	μ H

Reader RSi1 (connection voltage supply, X8.1–2):

The maximum values for group IIC are:

U_i	=	12.4	V		U_o	=	-	V
I_i	=	220	mA		I_o	=	-	mA
P_i	=	2.7	W		P_o	=	-	mW
C_i	=	0	μF		C_o	=	-	μF
L_i	=	0	mH		L_o	=	-	mH

The maximum values for group IIB are:

U_i	=	12.4	V		U_o	=	-	V
I_i	=	220	mA		I_o	=	-	mA
P_i	=	2.7	W		P_o	=	-	mW
C_i	=	0	μF		C_o	=	-	μF
L_i	=	0	mH		L_o	=	-	mH

Reader RSi1 (power supply Reader, X8.3–4):

The maximum values for group IIC are:

U_i	=	-	V		U_o	=	5.4	V
I_i	=	-	mA		I_o	=	220	mA
P_i	=	-	W		P_o	=	1.19	W
C_i	=	4.2	μF		C_o	=	39.8	μF
L_i	=	100	nH		L_o	=	1.9	μH

The maximum values for group IIB are:

U_i	=	-	V		U_o	=	5.4	V
I_i	=	-	mA		I_o	=	220	mA
P_i	=	-	W		P_o	=	1.19	W
C_i	=	4.2	μF		C_o	=	69.8	μF
L_i	=	100	nH		L_o	=	19.9	μH

Reader RSi1 (signal input / output, X8.5-8):

The maximum values for group IIC are:

U_i	=	15	V		U_o	=	5.4	V
I_i	=	500	mA		I_o	=	49	mA
P_i	=	2.5	W		P_o	=	62	mW
C_i	=	0	μF		C_o	=	45	μF
L_i	=	0	mH		L_o	=	2	μH

The maximum values for group IIB are:

U_i	=	15	V		U_o	=	5.4	V
I_i	=	500	mA		I_o	=	49	mA
P_i	=	2.5	W		P_o	=	62	mW
C_i	=	0	μF		C_o	=	78	μF
L_i	=	0	mH		L_o	=	20	mH

PS2 interface (X9):

Connection for keyboard, mouse, trackball, joystick

The maximum values for group IIC are:

U_i	=	-	V		U_o	=	5.9	V
I_i	=	-	mA		I_o	=	200	mA
P_i	=	-	mW		P_o	=	1.18	W
C_i	=	14	μF		C_o	=	19	29 μF
L_i	=	0	mH		L_o	=	2	1 μH

C_o and L_o pairs directly above/underneath each other may be used.

The maximum values for group IIB are:

The maximum values for group IB are:											
U _i	=	-	V		U _o	=	5.9	V			
I _i	=	-	mA		I _o	=	200	mA			
P _i	=	-	mW		P _o	=	1.18	W			
C _i	=	14	μF		C _o	=	13	23	46	86	μF
L _i	=	0	mH		L _o	=	100	50	20	10	μH

C_o and L_o pairs directly above/underneath each other may be used.



Please note !

- The terminal name for the keyboard as listed on the TÜV 05 ATEX 7176 X EC-type examination certificate is wrong !
"X7" is incorrect, the correct terminal name is X9 !

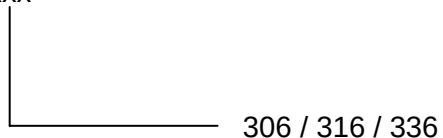


Do **NOT** connect the optional external keyboard to live equipment !

9 Type code

Basic device:

Exicom ET-xxx



Order number supplement:

Ordering code	Description
	Type with
ET-3x6-Fx	Optical fiber 100 Base Fx (Ex op is) Ethernet interface
ET-3x6-Tx	Copper 10/100 Base Tx (Ex-e) Ethernet interface
ET-3x6-RSi	Plug-in module for reader with integrated decoder and RS-232 interface
ET-3x6-WCRi	Plug-in module for reader with Wiegand interface

10 Safety Advice

This chapter is a summary of the key safety measures. The summary is supplementary to existing rules which staff also have to study.

The safety of persons and equipment in hazardous areas depends on compliance with all relevant safety regulations. Thus, the installation and maintenance staff carry a particular responsibility, requiring precise knowledge of the applicable regulations and conditions.

10.1 Installation and operation

Please note the following when installing and operating the device:

- The Eagle devices may **ONLY** be installed and operated in countries covered by the NEC if the UL-refitting was done at the factory (📖 see chapter "UL certificate") ! After such a re-fitting, the device may therefore no longer be operated in areas covered by ATEX.
- During assembly and operation of the operator interface electrostatic surface charging must not exceed that caused by manual rubbing.
- The national regulations for installation and assembly apply (e.g. EN 60079-14).
- The operator interfaces may be installed in zones 1, 2, 21 or 22.
- The intrinsically safe circuits must be installed according to applicable regulations.
- The operator interface must only be switched on when it is closed.
- When installed in zones 1, 2, 21 and 22, intrinsically safe devices suitable for zones 1, 2, 21 and 22 may be connected to the intrinsically safe power supply circuits.
- The safe maximum values of the connected field device(s) must correspond to the values listed on the data sheet or the EC type examination certificate.
- Interconnecting several active devices in an intrinsically safe circuit may result in different safe maximum values. This could compromise intrinsic safety !
- After switching the operator interface off, wait for at least 1 minute before opening it.
- Before opening the housing lid users must ensure that all non-intrinsically safe circuits have been switched off. Circuits supplied from different sources may be connected ! Please note that all associated equipment (such as the SK-KJ1710, for example) must also be switched off !
- National safety and accident prevention rules.
- Generally accepted technical rules.
- Safety instructions contained in these operating instructions.
- Any damage may compromise the explosion protection !

Use the operator interface for its intended purpose only (see "Function").

Incorrect or unauthorized use and non-compliance with the instructions in this manual will void any warranty on our part.

No changes may be made to the operator interface or its components that compromise explosion protection !

The operator interface may only be installed and operated in an undamaged condition !

10.2 Special conditions

- The housing of the operator interface must be protected against prolonged UV radiation.
- The operator interface and any connected equipment must be incorporated into the same potential equalization system (see installation example in the Hardware Manual). An alternative would be to connect only devices that are safely isolated from earth potential.

10.3 Installation via USB interfaces

Installation of software on the operator interfaces:

10.3.1 Software installation using a USB Memory Stick

You may only use USB memory sticks permitted for use by R. STAHL HMI Systems GmbH. These USB memory sticks are below and in general referred to by R. STAHL HMI Systems GmbH as "USB(i) Drives". Data may only be copied onto the operator interfaces and software may only be installed with these USB Drives.

- In hazardous areas you may only use I.S. certified USB Drives supplied by R. STAHL HMI Systems GmbH.
- In an industrial area, a permitted, non-explosion proof memory stick may be connected to the I.S. USB interface of the operator interface after having been connected to any PC.
- R. STAHL HMI Systems GmbH's USB(i) drives may also be connected to non-intrinsically safe interfaces and can be used with the ET-3x6 series operator interfaces when connected to such interfaces.

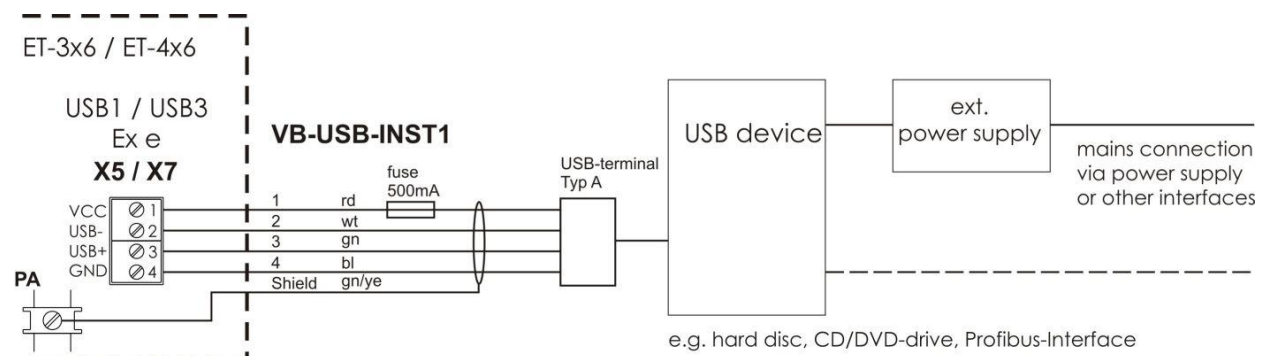
If devices are connected to the I.S. USB interface that have not been approved by R. STAHL HMI Systems GmbH, protective elements may become damaged, thus compromising the intrinsic safety of the interfaces.

In this case R. STAHL HMI Systems can no longer guarantee the intrinsic safety of the device !

10.3.2 Software installation with external USB devices

Software may be installed with the aid of any external USB devices subject to the following conditions:

- The software is installed in the safe area.
- The USB devices are connected to the Ex-e USB interfaces USB1 or USB3 (X5 or X7) with the VB-USB-INST1 connection cable.



Connection diagram with VB-USB-INST1 (hard disk, CD/DVD with power supply)

10.4 USB interfaces

The ET-3x6-Tx and ET-3x6-Fx operator interfaces have 2 USB interface channels.

- Channel 1 is wired in parallel to USB0 (X4) and USB2 (X6) and can be used for the internal (X4) or external (X6) connection of an USBi Drive.
- Channel 2 is wired in parallel to USB1 (X5) and USB3 (X7) and can be used to connect an external USB device.



The connection diagram for the ET-3x6 interfaces can be found in [Chapter 13.2, connection ET-3x6](#)

10.4.1 I.S. USB interfaces USB0, USB2

The USB0 and USB2 I.S. USB interfaces (X4 and X6) are intended for the internal or external connection of USBi Drives.

The maximum value for the joint power supply of USB0 and USB2 is 500 mA.

10.4.2 Ex-e USB interfaces USB1, USB3

The USB1 and USB3 Ex-e USB interfaces (X5 and X7) are intended for the connection of external USB devices.

The maximum value for the joint power supply of USB1 and USB3 is 500 mA.

Connection variations for Ex-e USB interfaces

The two Ex-e USB interfaces have an identical structure. The X5 (USB 1) and X7 (USB 3) terminals are for the connection of devices that can be both intrinsically safe or not intrinsically safe.



If intrinsically safe devices are connected to the Ex-e USB interfaces of the ET-3x6 operator interfaces, R. STAHL HMI Systems GmbH can no longer guarantee the intrinsic safety of these devices !

The following versions are possible:

1. If a USB device that is not connected to the mains is connected, voltage can be supplied from the internal power supply (terminal 1).
 2. If a USB device that is connected to the mains is connected, the internal power supply (terminal 1) must not be connected. The power must then be supplied externally.
- The interrupting capacity of the fuses of the internal USB power supplies is 1.5 kA.
 - The tripping characteristic of the fuses is T (time-lag, type T fuse).
 - The USB accessory parts are fitted inside an appropriate housing.

10.4.2.2 Connection terminal of protection type "e" (EN 60079-7)

The X5 and X7 connection terminals have protection type "e".

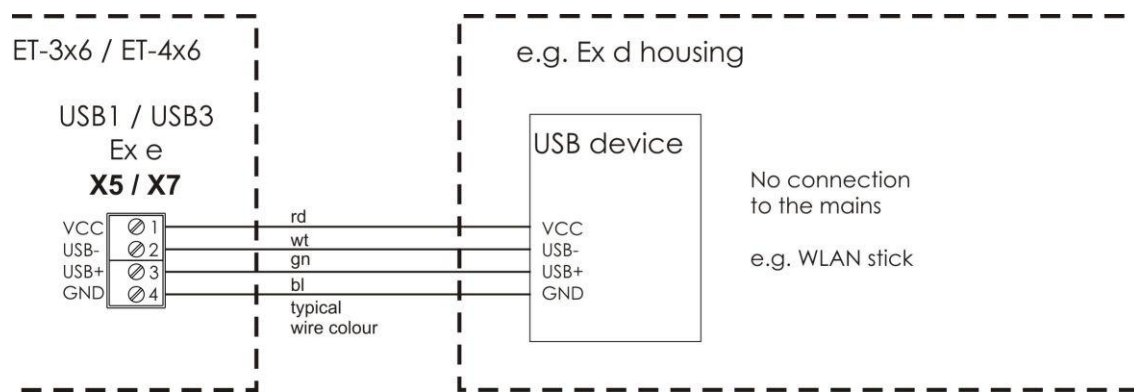
Flexible cables with a cross section of 0.2 – 2.5 mm² can be used.

The maximum cable length for the connection with the Ex-e USB interfaces (X5 and X7) is 2.5 m.

The insulation of the wire must reach right up to the terminal body.

10.4.2.2.1 Type 1 connection version

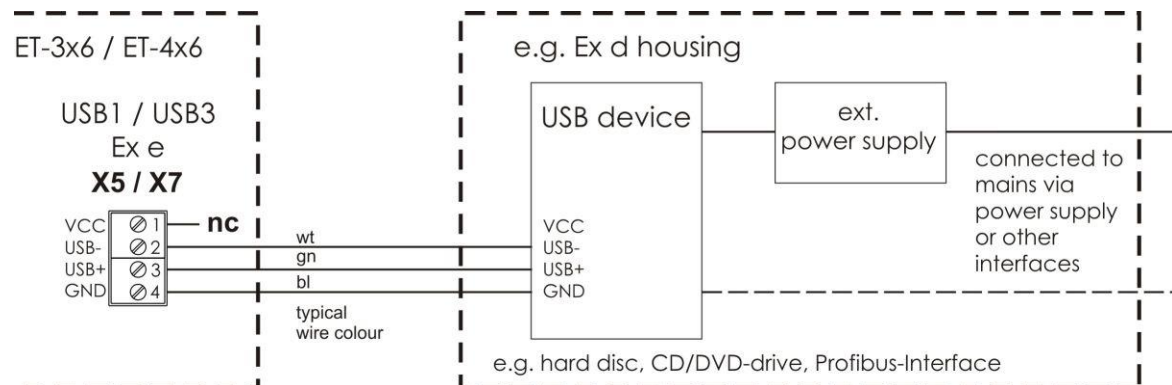
- The USB device does not require an external power supply as it uses less than 500 mA.
- No connection to the mains via other interfaces, e.g. WLAN stick.



Type 1 connection diagram (e.g. WLAN stick)

10.4.2.2.2 Type 2 connection version

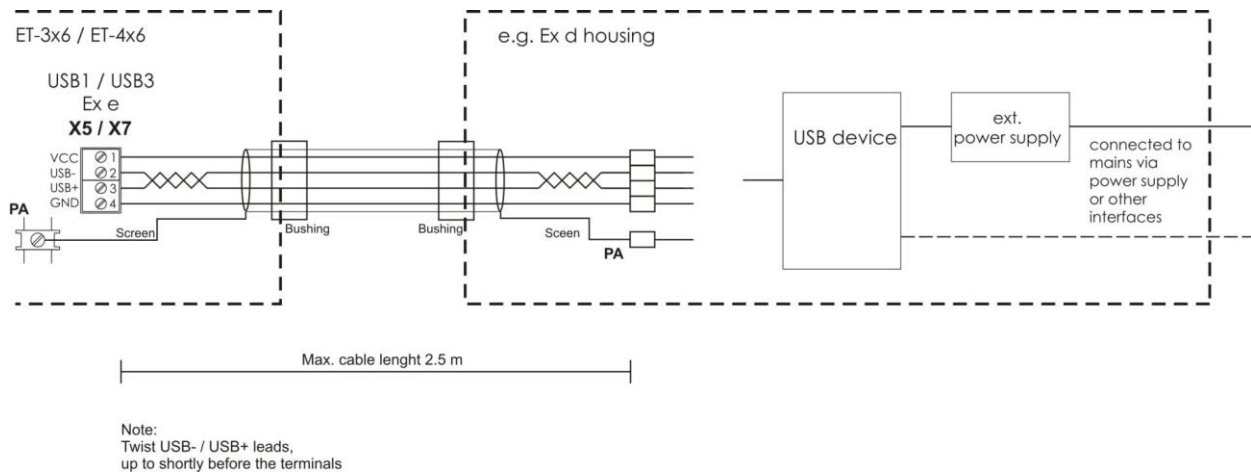
- The USB device does require an external power supply to function because it uses over 500 mA, e.g. hard disks, CD/DVD drives.
- The USB device is connected to the mains via other interfaces, e.g. USB/serial converter, USB-Profibus interface.



Type 2 connection diagram (e.g. hard disk, CD/DVD with power supply)

10.4.2.3 Type 3 connection version

- The USB device does require an external power supply to function because it uses over 500 mA, e.g. hard disks, CD/DVD drives.
- The USB device is connected to the mains via other interfaces, e.g. USB/serial converter, USB-Profibus interface.
- The USB device needs the VCC connection of the operator interface (internal supply – terminal 1) to function.



Type 3 connection diagram (any USB device with power supply)

11 Installation

General information

Electrical installations are subject to the relevant regulations for installation and operation, such as RL 1999/92/EC, RL 94/9/EC und IEC/EN 60079-14.

The operators of electrical installations in hazardous environments must ensure that the equipment is kept in proper condition, is operated according to instructions and that maintenance and repairs are carried out.

11.1 ET-3x6-Tx, ET-3x6-Fx

- The operator interfaces may be installed in zones 1, 2, 21 or 22. The intrinsically safe circuits must be installed according to applicable regulations.
- Intrinsically safe and non intrinsically safe conducting connection parts must be installed with a minimum distance of 50 mm.
- Operators must ensure compliance with the EC type examination certificates before installation. Users must adhere to any "special conditions" therein. Also of importance are the maximum electrical operating values specified therein.
- When connecting the operator interfaces to the intrinsically safe circuits of the associated equipment the respective maximum values of the field unit and the associated equipment must be observed to ensure explosion protection (proof of intrinsic safety).
- The earth/ground (PA) connector at the back of the operator interface housing must be connected to the equipotential bonding conductor of the hazardous area. To prevent equalizing currents flowing to the earth/ground (PA) system of the operator interface it is necessary to safely isolate any connected devices from earth or to integrate them into the earth/ground (PA) system of the operator interface.
- The PA connector of the operator interface, located at the back of the housing, is internally connected to the GND supply cable (X1, pins 3 and 4).
- Ex-e terminal blocks may be mounted inside the connection box of the housing (**NOT** NEC). They can, for example, serve as a sub-distribution unit for supply and signal lines of accessories mounted in separate housings and connected to the ET-3x6 device's interfaces. These terminal blocks are installed during production of the operator interface. Customers must not attempt to mount the blocks into the devices themselves.
- The ET-3x6 devices may only be installed in countries covered by the NEC if they have been fitted with the appropriate Conduit Hub and metal cable glands.
- The operator interface's front should be protected by a canopy against permanent exposure to UV light. This increases the front membrane's lifespan. The canopy **MUST NOT** be too close to the front plate and sufficient air circulation must be ensured.

12 Assembly and disassembly

12.1 General information

Assembly and disassembly are subject to general technical rules. Additional, specific safety regulations apply to electronic and pneumatic installations.

12.2 Cut-out ET-3x6

Make a cut-out with the following dimensions:

Operator interface	Width	Height	Depth of cut-out	Material thickness
ET-306	385.5 ± 0.5 mm	257.5 ± 0.5 mm	150 mm	up to 8 mm
ET-316	359.5 ± 0.5 mm	257.5 ± 0.5 mm	150 mm	up to 8 mm
ET-336	427.5 ± 0.5 mm	327.5 ± 0.5 mm	165 mm	up to 8 mm

13 Operation

13.1 General information

When operating the devices, particular care shall be taken that:

- the operator interface has been properly installed according to instructions,
- the device is undamaged,
- the terminal compartment is clean,
- all screws are tightened fast,
- before switching the operator interface on, its external bonding terminal (PA-connector) is properly connected to the equipotential bonding system at its place of use,
- The cover of the terminal compartment is completely closed.

13.2 Connections ET-3x6

Terminal	Pin	Definition	Connection
X1	1	Power supply operator interface +24 VDC	Power supply of the operator interface
	2	Power supply operator interface +24 VDC	
	3	Power supply operator interface GND	
	4	Power supply operator interface GND	
X2	1	TxD-b	Serial COM1 interface RS-422/485
	2	TxD-a	
	3	RxD-b	
	4	RxD-a	
	5	TxD-b'	
	6	TxD-a'	
	7	RxD-b'	
	8	RxD-a'	
	9	TxD	Serial COM1 interface RS-232
	10	RxD	
	11	RTS/	
	12	CTS/	
	13	GND	
X3	1	TxD-b	Serial COM2 interface RS-422/485
	2	TxD-a	
	3	RxD-b	
	4	RxD-a	
	5	TxD-b'	
	6	TxD-a'	
	7	RxD-b'	
	8	RxD-a'	
	9	TxD	Serial COM2 interface RS-232
	10	RxD	
	11	RTS/	
	12	CTS/	
	13	GND	
X4		USB interface, connection type A	USB0 I.S. *
X5	1	VCC	USB1 Ex-e *
	2	USB -	
	3	USB +	
	4	GND	
X6	1	VCC	USB2 I.S. *
	2	USB -	
	3	USB +	
	4	GND	
	5	GND	
X7	1	VCC	USB3 Ex-e *
	2	USB -	
	3	USB +	
	4	GND	

X8	0	+U_INT1	Reader interface I.S.
	1	0V	
	2	+U_EX1	
	3	GND	
	4	+U_RD	
	5	Signal 1	
	6	Signal 2	
	7	Signal 3	
	8	Signal 4	
	9	+U_EX1 (out)	
X9	1	VCC	PS2 interface ** I.S. for external keyboard / mouse
	2	KBDAT	
	3	KBCLK	
	4	MSDAT	
	5	MSCLK	
	6	GND	
X10	1	Optical fiber connection type SC	Ethernet optical fiber interface ***
X11	1	TxD (+)	Ethernet copper Connection ***
	2	TxD (-)	
	3	RxD (+)	
	4	RxD (-)	

- ☞ * USB connections USB0 and USB2 as well as USB1 and USB3 are wired in parallel. The USB connections USB0 and USB2 as well as USB1 and USB3 must therefore **NOT BE USED AT THE SAME TIME !**
- ☞ Please also note that the COM interfaces may only be physically connected once. The interconnection is either with a physical RS-232 or an RS-422/485 connection.
- ☞ ** Do **NOT** connect the optional external keyboard to live equipment !
- ☞ *** Please note that the Ethernet connection is either for an optical fiber connection (X10) or for a copper connection (X11), depending on the version ordered !
For the optical fiber connection you have to use an multimode optical fiber cable with 62.5 µm core diameter and 125 µm outer diameter.
Cables connected to the Ethernet terminals (X11) must have a minimum cross section of 0.2 mm² (metrically) (AWG 24).
Which cable cross sections are chosen should be decided on the basis of relevant regulations, such as DIN VDE 0298. Factors that might require a larger cross section, such as current, increased temperatures, cable bundling, etc. must also be taken into account.

13.2.1 Dip switch settings S3 and S4

Switch	Position	Interface	Function
S3-1	OFF	COM1 RS-422/485	No bus terminator resistor set
	ON		Bus terminator resistor TxD line
S3-2	OFF		No bus terminator resistor set
	ON		Bus terminator resistor RxD line
S4-1	OFF	COM2 RS-422/485	No bus terminator resistor set
	ON		Bus terminator resistor TxD line
S4-2	OFF		No bus terminator resistor set
	ON		Bus terminator resistor RxD line

13.3 Connections Ex-e terminals (X12)

Up to 8 Ex-e terminal blocks may be mounted inside the connection box of the housing (**NOT** NEC). Because these terminal blocks are exclusively mounted during production, this option must be specified when ordering the product.

For devices with these optional terminal blocks, please note the following:

- Either Ex-e or I.S. circuits may be connected to these terminal blocks !



Ex-e or I.S. circuits **MUST NOT** be connected at the same time on terminal block X12.



When connecting cables please ensure that the cable isolation goes right up to the terminal part.

13.3.1 Labeling I.S. circuits

If intrinsically safe circuits are connected at terminal bar X12, all of these terminals and circuits must be marked uniquely and clearly visible, according to EN 60079-11. If a color is used for the marking, this has to be light blue.

13.3.2 Connection details of the I.S. terminals

Intrinsically safe circuits with the following safe maximum values may be connected to terminal block X12:

$$U = 30 \text{ V}$$

$$I = 5 \text{ A}$$

13.3.3 Connection details of the Ex-e terminals

For the alternatively permitted connection of Ex-e circuits the following maximum values apply:

- Maximum nominal voltage: 275 V
- Maximum nominal voltage:
(if the fixed bridge bar is used): 175 V
- Rated current: 4 A
- Maximum load current: 5 A

13.3.4 Cable types and cross sections

Copper cables with the following cross sections may be used:

- Maximum cable cross section in mm² (AWG) 4 (12)
- Minimum cable cross section in mm² (AWG) 0,2 (24)

Multiple cable connection to the screw terminal (2 cables of the same cross section and cable type):

- flexible mm² (AWG) 0.2 – 1.5 (24 – 16)
- rigid mm² (AWG) 0.2 – 1.5 (24 – 16)

Which cable cross sections are chosen should be decided on the basis of relevant regulations, such as DIN VDE 0298. Factors that might require a larger cross section, such as current, increased temperatures, cable bundling, etc. must also be taken into account.

14 Maintenance, service

Associated equipment is subject to maintenance, service and testing according to guidelines 1999/92/EC, IEC 60079-19, EN 60079-17 and BetrSichVer !

Because the transmission of the devices remains reliable and stable over long periods of time, regular adjustments are not required.

The following general principles apply for repairs *, purchase of spare parts * or exchange of parts *, where these may be carried out by the user:

- Only original parts provided by the manufacturer must be used.
- Fuses may only be replaced by equivalent fuse types.



* Please also note [Section 15 Troubleshooting](#) !

If Eagle devices are in storage for longer than six months they should be operated for at least an hour at room temperature (20°C ± 5°C) every six months.

System maintenance should focus on the following:

- a. Seal wear
- b. Display damage
- c. All screws are tightened fast
- d. All cables and lines are properly connected and undamaged

14.1 Servicing

In accordance with IEC 60079-19 and EN 60079-17, operators of electric plants in hazardous areas are obliged to have them serviced by qualified electricians.

14.2 Data storage

The Eagle series operator interfaces have no batteries and are thus maintenance-free during their entire life cycle.

Online data is stored on the internal flash memory card and are available even after the device has been switched off for a long time.

Today's flash memory cards can retain data for up to ten years.

14.3 Time function

A capacitor ensures the continuation of the time function while the Eagle operator interfaces are switched off. The capacitor can keep up the time function for about five days while the device is switched off. If the device is switched back on later than after an interval of five days, the time has to be reset manually or via another, connected system.

15 Troubleshooting

Devices operated in hazardous areas must not be modified. Repairs may only be carried out by qualified, authorized staff specially trained for this purpose.



Repairs may only be carried out by specially trained staff who are familiar with all basic conditions of the applicable user regulations and have been authorized by the manufacturer.

16 Disposal

Disposal of packaging and used parts is subject to regulations valid in whichever country the device has been installed.

The disposal of devices sold after August 13th, 2005, and installed in countries under the jurisdiction of the EU is governed by directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment (WEEE). Under this directive, operator interfaces are listed in category 9 (monitoring and control instruments).

We shall take back our devices according to our General Terms and Conditions.

16.1.1 ROHS directive 2002/95/EC

The prohibition of hazardous substances as detailed in directive 2002/95/EC (ROHS) does not apply to electronic equipment of categories 8 and 9, and is therefore not applicable to the equipment described in these operating instructions.

16.1.2 China ROHS labeling

According to new Chinese legislation in force since 01.03.2007, all devices containing hazardous substances must be labeled accordingly.

For our operator interfaces, the following conditions apply:

Names and contents of toxic or hazardous substances or elements:

Part	Toxic or hazardous substances and elements					
Name	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexa- valent Chromium (Cr (VI))	Poly- brominated Biphenyls (PBB)	Poly- brominated Diphenyl ethers (PBDE)
Housing	O	O	O	O	O	O
Display	O	O	O	O	O	O
all PCBs	X	O	O	O	O	O
Miscellaneous	O	O	O	O	O	O

O Indicates that this toxic or hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirements in SJ/T11363-2006.

X Indicates that this toxic or hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials for this part is below the limit requirements in SJ/T11363-2006.

17 Front panel resistance

This section contains information on the resistance of the operator interfaces to various environmental factors. These have an impact on the mechanical, thermal and chemical stability of the operator interfaces.

The resistance to chemicals was tested according to DIN 42115 Part 2, i.e. the stability over 24 hours without visible changes to the operator interfaces.

17.1 Design

Structure:

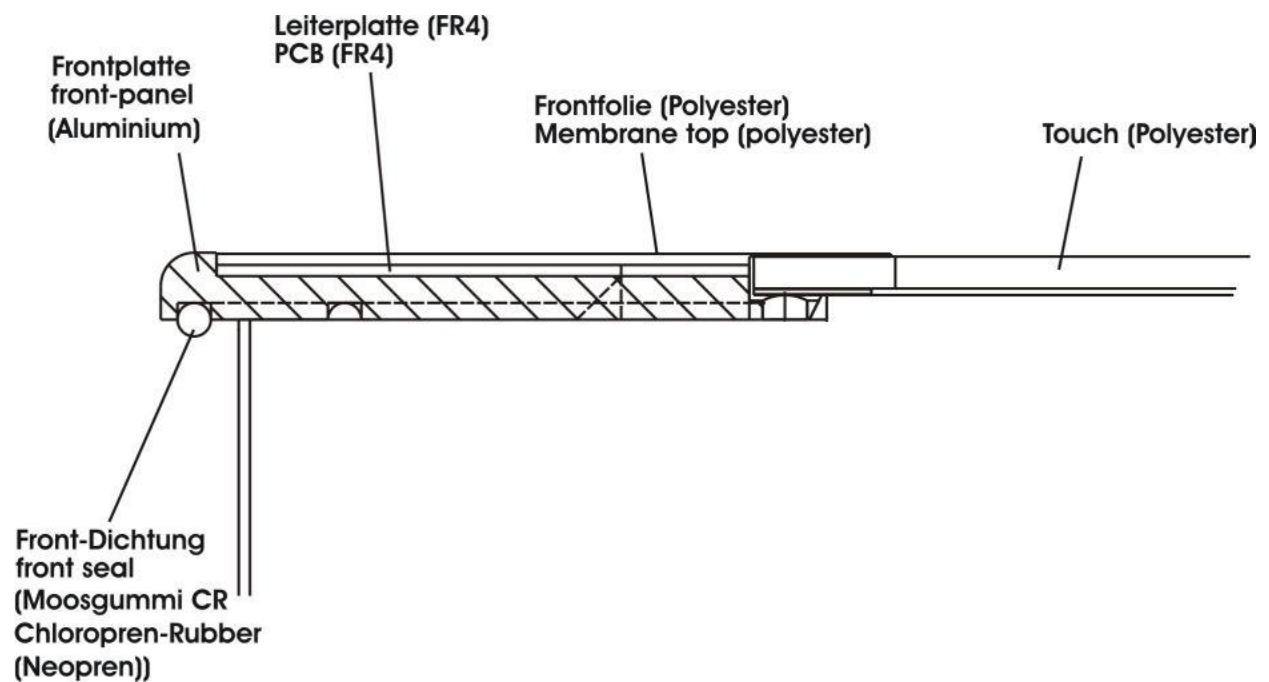
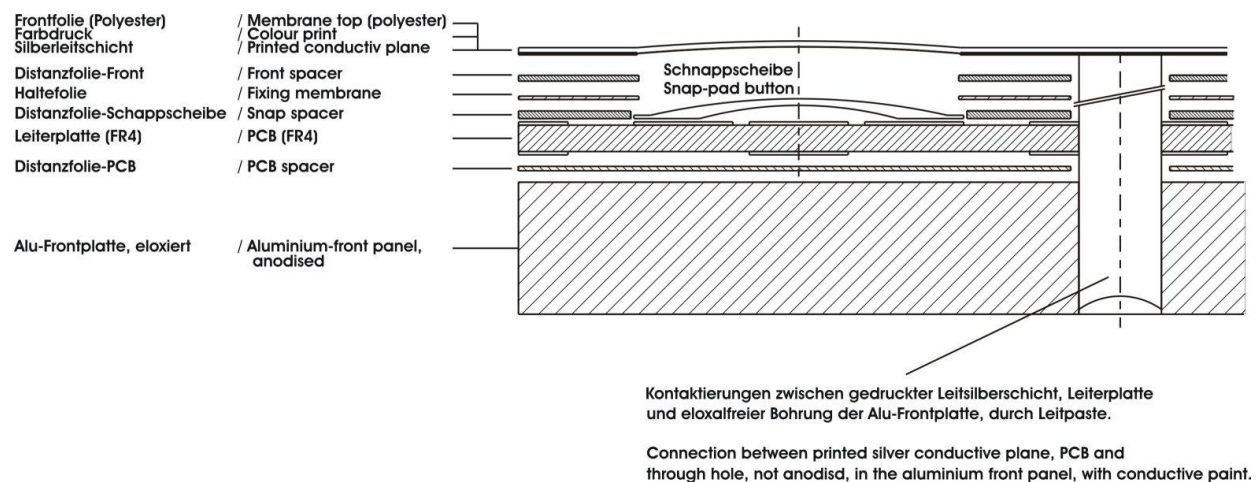


Diagram:



17.2 Materials

Application	Material
Membrane top	Polyester
Touch screen	Polyester / safety glass
PCB	FR4
Front plate	Aluminum
Housing	Stainless steel
Front panel seal	Chloropren-Rubber (Neopren)

17.3 Material properties

- ☞ The selection of chemicals listed here is not exhaustive.
- ☞ More comprehensive lists can be obtained for further information from R. STAHL HMI Systems GmbH.
- ☞ Because of the numerous chemical substances available on the market, these lists can only represent a selection.
- ☞ Further information can also be found on the following homepage:
<http://macdermidautotype.com/>

17.3.1 Entire device

- ☞ The chemical substances and resistances are the lowest common denominator of all materials used in the operator interface.
 Thus, the entire device has a somewhat lower chemical resistance than the individual materials.

Property	Chemical material class / group	Chemical substances	Test method
Chemical • Chemical resistance	Alcohols	Ethanol Methanol Glycerin	DIN 42115 DIN 53461
	Amines	Ammonia <2%	
	Ketones	Acetone	
	Diluted acids	Acetic acid <5%	
	Diluted alkaloids (bases)	Caustic soda <2%	
	Household chemicals	Detergents	
Property	Resistance		Test method
Mechanical • Service life after imprint • MIT folding resistance	5 million touches >20000 folding operations		Autotype method ASTM D2176
Thermal • Dimensional • Dimension stability	Max. 0.2% at 120° longitudinal Typically 0.1%		Autotype method

- ☞ Polyester films have a limited resistance against UV light and should therefore not be exposed to sunlight for longer periods.

17.3.2 Membrane top

Property	Chemical material class / group	Chemical substances	Test method
Chemical • Chemical resistance	Alcohols	1,3 Butanediol 1,4 Butanediol Cyclohexanol Diacetone alcohol Ethanol Glycol Glycerol Isopropyl alcohol Methanol Neopentyl glycol Octanol 1,2 Propylene glycol Triacetin Dowandol DRM/PM	DIN 42115 DIN 53 461 Oder ASTM-F-1598-95
	Aldehydes	Acetaldehyde Formaldehyde 37-42%	
	Amines	Ammonia < 2%	
	Esters	Amyl acetate Ethylacetate N-Butyl acetate	
	Ethers	1.1.1. Trichloroethane Ether Dioxane Diethyl ether 2-Methyltetrahydrofuran (2-ME-THF)	
	Aliphatic hydrocarbons		
	Aromatic hydrocarbons	Benzene Toluene Xylene Paint thinner (white spirit)	
	Ketones	Acetone Methyl ethyl ketone Cyclohexanone Methyl isobutyl ketone (MIBK) Isophorone	
	Diluted acids	Formic acid <50% Acetic acid < 5% Phosphoric acid <30% Hydrochloric acid <10% Nitric acid <10% Trichloroacetic acid <50% Sulfuric acid <30%	
	Diluted alkaloids (bases)	Caustic soda <40%	

	Household chemicals	Ajax Ariel Domestos Downey Fantastic Formula 409 Gumption Jet Dry Lenor Persil Tenside Top Jop Vim Vortex Washing powder Fabric conditioner Whis Windex
	Oils	Petrol Drilling muds Braking fluid Decon foam Diesel oil Varnish Keroflux Paraffin oil Castor oil Silicone oil Solvent naphta Mineral turpentine Kerosene
	No specific material class	Acetonitrile Alkali carbonate Dichromates Potassium dichromate Caustic soda <20% Dibutyl phthalate Dioctyl phthalate Iron II chloride (FeCl ₂) Iron III chloride (FeCl ₃) Haloalkanes Potassium soap Potassium hydroxide <30% Sodium bisulfate Tetrachloroethylene Salt water Trichloroethylene Water Hydrogen peroxide <25%

Property	Resistance	Test method
Mechanic (keyboard) - Service life after imprint - MIT folding resistance	5 million touches >20000 folding operations	Autotype method ASTM D2176
Mechanic (touch screen) point activation	1 million activations at any single point	3M method
Thermal - Dimensional - Dimension stability	Max. 0.2% at 120° longitudinal Typically 0.1%	Autotype method

☞ Polyester films have a limited resistance against UV light and should therefore not be exposed to sunlight for longer periods.

17.3.3 Display / Touch screen

Polyester:

Property	Chemical material class / group	Chemical substances	Test method
Chemical Chemical resistance	(see front membrane)	(see front membrane)	(see front membrane)
Property	Resistance		Test method
Mechanical - Service life after imprint - MIT folding resistance	(see front membrane)		(see front membrane)
Thermal - Dimensional - Dimension stability	(see front membrane)		(see front membrane)

17.3.4 Front panel seal

Property	Chemical material class / group	Chemical substances	Test method
Chemical Chemical resistance	Alcohols	Methanol Glycerol	DIN 53461
	Amines	Ammonia	
	Ketones	Acetone	
	Diluted acids	Formic acid Acetic acid Hydrochloric acid Nitric acid <10%	
	Diluted alkaloids (bases)	Sodium hydroxide	
	Household chemicals	Detergents	
Property	Resistance		Test method
Mechanical	(No information available at present)		
Thermal Installation area	-30 to 100°C		DIN 53461

18 UL Certification

18.1 General information

The Eagle operator interfaces may be installed and operated in areas covered by the NEC, if the devices have been re-fitted according to UL.

For this, the operator interface has to be fitted with the appropriate conduit and metal cable glands and then be marked with the UL label. This re-fitting and labelling may only be carried out by the manufacturer.

 Operator interfaces for installation in countries covered by the NEC have separate ordering numbers. Please state these when ordering.

 Once a device has been re-fitted according to UL, it may no longer be used in countries covered by ATEX.

Once the modification has been made, the Eagle devices may be installed in the following hazardous areas:

- Class I, Division 2, Groups A, B, C, D
- Class II, Division 2, Groups F and G
- Class III, hazardous locations
- Class I, Zone 2, Group IIC
- Temperature classification T4, enclosure type 1

as defined by the NEC, or in non-hazardous areas.

 Before installation and operation of the Eagles users **MUST** refer to Control Drawing No. 2010 11 7000 0 !

18.2 Safety Advice

Before switching on the Eagle devices and associated equipment, its external equipotential bonding terminal must be properly connected to the equipotential bonding system at its place of installation.

As an alternative, you may connect devices to the Eagles that have been safely disconnected from the earth potential.

18.2.1 Caution

 Non-observance of this safety advice may lead to an explosion !

- The substitution of any component of the Eagle devices may affect safety in hazardous areas and is therefore **NOT** permitted.
- Connected equipment must **NOT** be disconnected from the operator interface when still live, except if the environment is known to be free of ignitable concentrations.

18.3 Permitted maximum values

18.3.1 Electrical

Power supply (X1):

Vnominal	=	24.0 VDC (min. 20.4 VDC; max. 28.8 VDC)
Vmax	=	30 VDC
I _{max}	=	1.9 A

Interfaces RS-232, RS-422 and RS-485 (X2, X3):

RS-422, RS-485:	Vnom = 5 VDC, Vmax = 253 VAC
RS-232:	Vnom = ±12 VDC, Vmax = 253 VAC

Memory Stick USBi Drive (X4), USB interface (X6)

Entity parameters for nonincendive field wiring:

Voc	=	5.9 V			
Isc	=	1.02 A			
Po	=	6.02 W			
Ca	=	8 µF	13 µF	30 µF	43 µF
La	=	10 µH	5 µH	2 µH	1 µH

The capacitances (Ca) and inductances (La) that are right underneath each other are associated pairs.

USB interfaces (X5, X7):

Vnom	=	5 VDC
Vmax	=	253 VAC

PS2 interface (X9):

Entity parameters for nonincendive field wiring:

Voc	=	5.9 V			
Isc	=	200 mA			
Po	=	1.18 W			
Ca	=	19 µF	29 µF		
La	=	2 µH	1 µH		

The capacitances (Ca) and inductances (La) that are right underneath each other are associated pairs.

LAN optical fibre (X10):

Wavelength	=	1350 nm
Radiant power	≤	35 mW

LAN copper cable (X11):

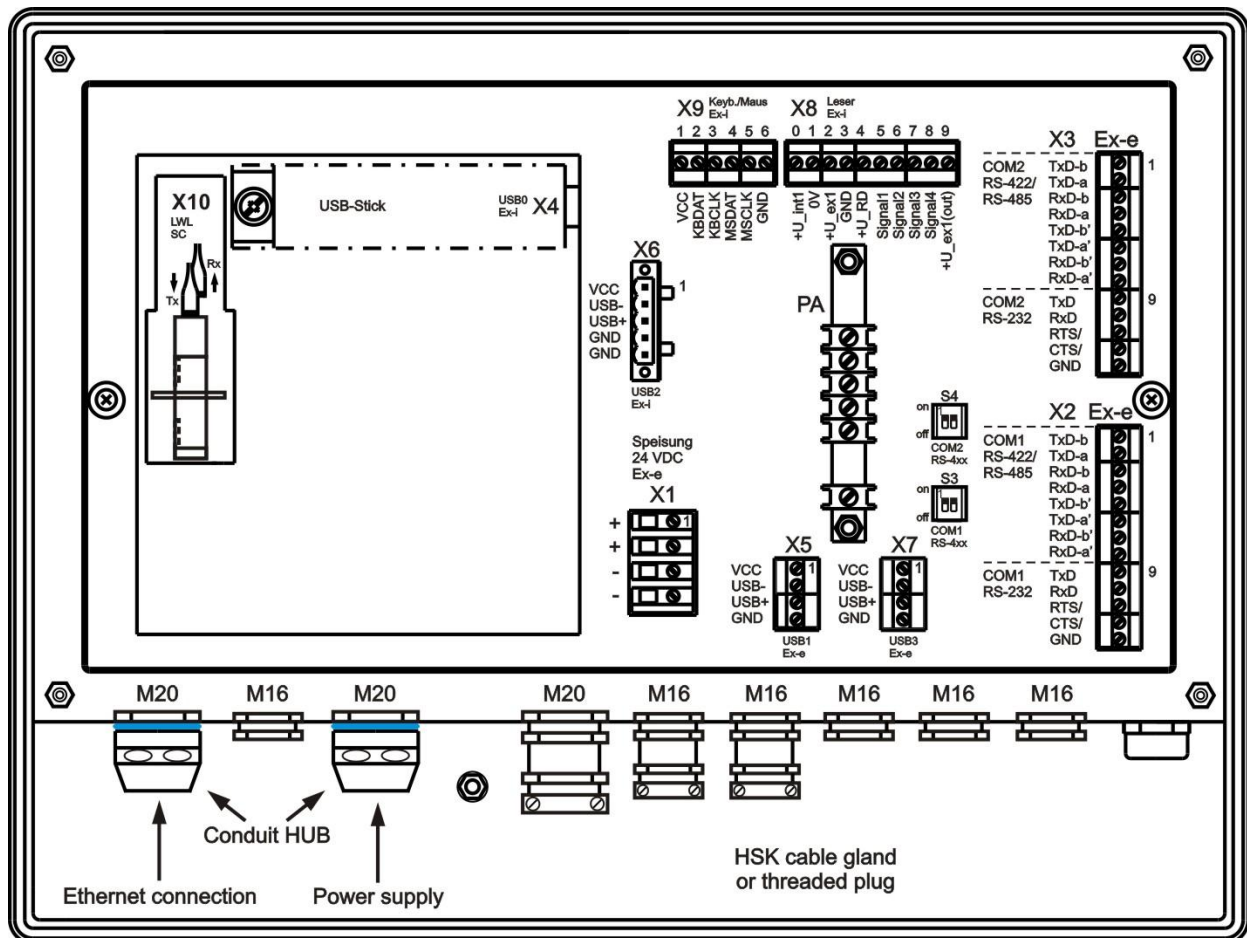
Vnom	=	5 VDC
Pnom	=	100 mW

18.3.2 Temperature range

-20°C up to + 55°C

18.4 UL modification

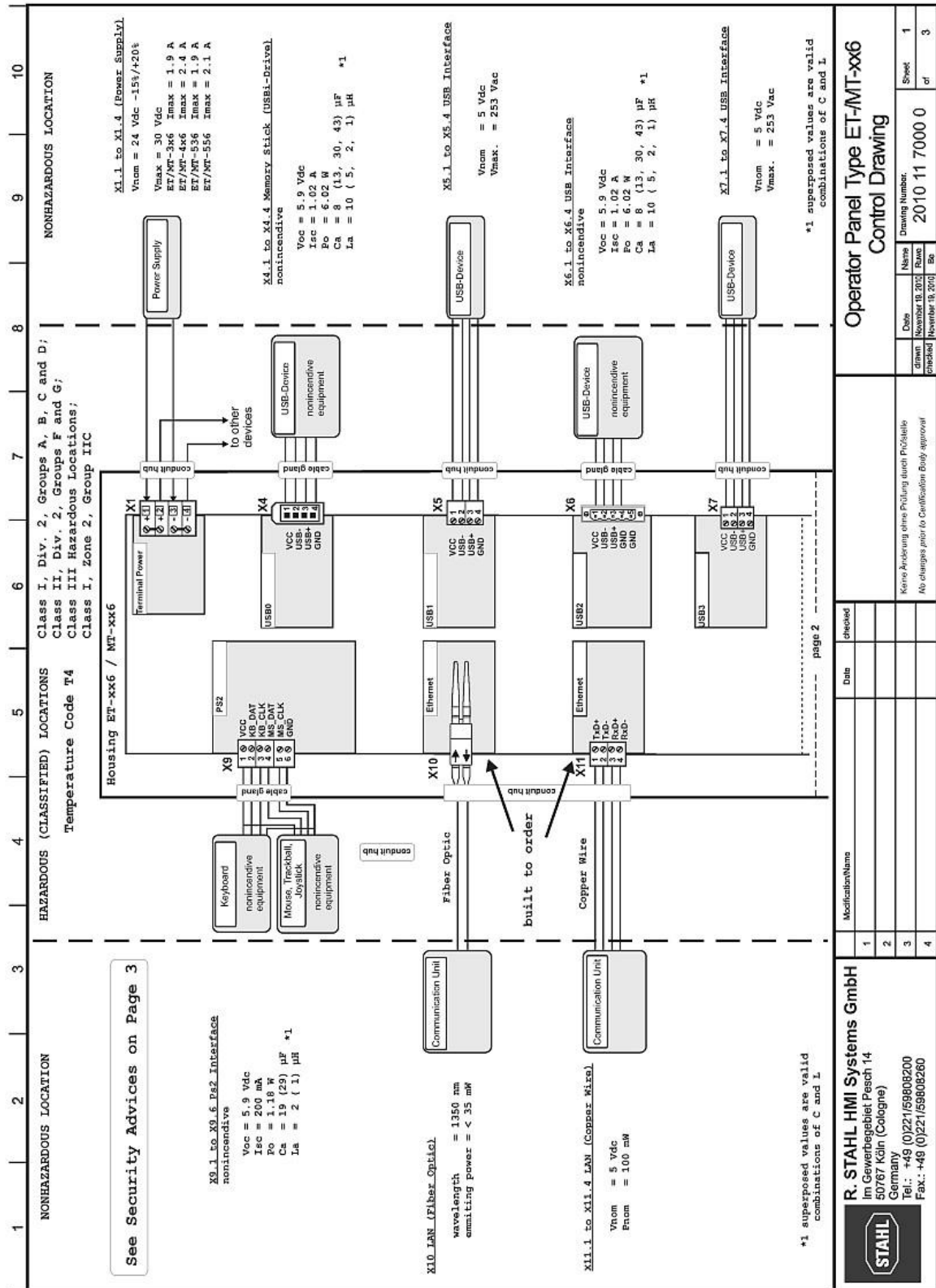
Example for placement of cable glands:

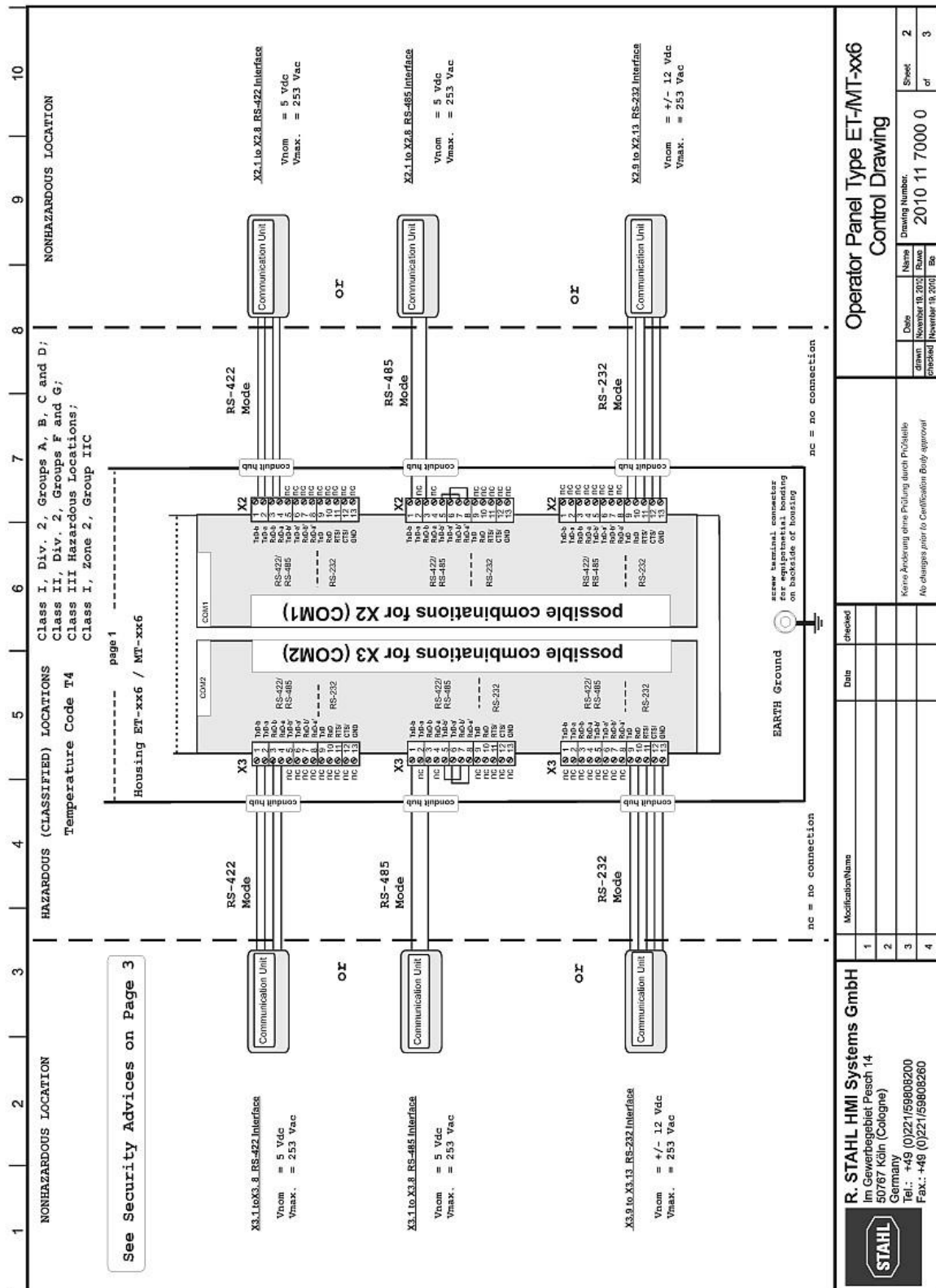


Any cable glands at the operator interface that are not required **MUST BE** replaced by threaded plugs so that the opening in the housing is covered.

☞ Please only use the cable glands for the cables indicated in the CONTROL DRAWINGS !

18.5 Control Drawings





Alle Rechte vorbehalten! Diese Zeichnung darf ohne unsere ausdrückliche Zustimmung weder vervielfältigt, noch Dritten zugänglich gemacht werden. Außerdem darf sie durch den Empfänger oder durch Dritte nicht in anderer Art und Weise missbräuchlich verwendet werden.

Alle Rechte vorbehalten! Diese Zeichnung darf ohne unsere ausdrückliche Zustimmung weder vervielfältigt, noch Dritte zugänglich gemacht werden. Außerdem darf sie durch den Empfänger oder durch Dritte nicht in anderer Art und Weise missbräuchlich verwendet werden.

19 Accessories

19.1 Phoenix Contact terminal block

19.1.1 Data sheet Mini-Ex-terminal



Please note that when connected to the operator interfaces the connection values for the explosion proof terminals are limited (see also [Chapter "Ex-e terminals"](#)) !



Mini-Terminal Block MBK

Article description	MBK 3/E-Z *
Article no.	1413036 *
EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE IECEX-CERTIFICATE	KEMA 01ATEX2134 U * IECEX KEM 07.0008 U
Marking	Ex e II KEMA 01ATEX2134 U IECEX KEM 07.0008 U
Assembly on mounting rails	NS 15 acc. to EN 60715-TH 15
Stripping length	8 mm
Torque	0,6 - 0,8 Nm
Assembly instructions	See page 2
Operating temperature range	-50 °C ... +110 °C



Technical data according to EN 60079-7 (Increased safety „e“)

Rated insulation voltage	250 V	
Rated voltage	275 V	
Nominal current	22,5 A	
Max. rated current	28 A	
Connection capacity		
Rated cross-section	2,5 mm ²	AWG 14
Max. conductor cross-section	4 mm ²	AWG 12
Connectable conductor cross-section	0,2 - 4 mm ² rigid 0,2 - 2,5 mm ² flexible	AWG 24 - 12 AWG 24 - 14

Multi-conductor connection (2 conductors of the same cross-section)

rigid / flexible	0,2 - 4 mm ² rigid 0,2 - 2,5 mm ² flexible	AWG 24 - 12 AWG 24 - 14
------------------	---	----------------------------

Data of insulation material

Description	PA 6.6	
Creep resistance acc. to IEC 60112 / material group	CTI 600 / I	

Accessories

	Description	Article no.	
Cover	D-MBK/E	1415021	
Fixed bridge bar	FBRI 10-5 N	2770642	22,0 A / 2,5 mm ² 22,5 A / 4 mm ²

* valid for colour variants

Important assembly instructions – increased safety „e“

The Terminal Blocks are suitable for use in enclosures in atmospheres with flammable gases or combustible dust. For flammable gases these enclosures must satisfy the requirements according to EN 60079-0 and EN 60079-7. For combustible dust these enclosures must satisfy the requirements according to EN 50281-1-1.

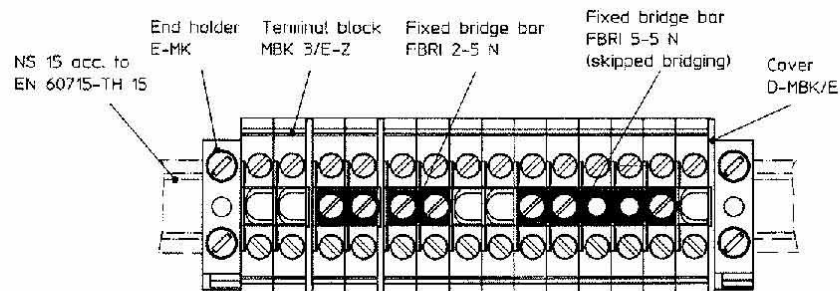
When assembling with other certified series and sizes of terminal blocks and using belonging accessories, the required creepage distances and clearances have to be observed.

When using the fixed bridge bars to achieve a skipped bridging the rated voltage is reduced to 176 V.

If conductors with smaller cross section as the rated cross section are used, the belonging lower current has to be laid down in the EC-Type Examination Certificate of the complete apparatus.

The Terminal Blocks may be used, based on the self-heating when used at the nominal current and at ambient temperatures of -50 °C to +40 °C at the mounting position in electrical apparatus, e.g. junction and connection boxes, for temperature class T6. When the Terminal Blocks are used in electrical apparatus of temperature classes T1 up to T5, the highest temperature of the insulating material shall not exceed the maximum value of the operating temperature range.

The Terminal Blocks and their appropriate accessories have to be assembled as specified below.



Operational instructions – Intrinsic safety “i”

EN 60079-14 Clause 12 describes modular terminal blocks as simple apparatus when used in intrinsically-safe circuits. Testing by a notified body and marking is not required. If terminal blocks be identifiable as part of an intrinsically circuit are marked by a colour, the colour used shall be light blue.

Testing for compliance to intrinsically safe requirements including clearance, creepage, and solid insulation distances specified in EN 60079-0 (EN 50014) and EN 60079-11 (EN 50020) have been performed for circuits up to **60 V**.

Compliance with distance requirements of EN 60079-14 Clause 12.2.3 for the connection of separated intrinsically-safe circuit accessories is met. A minimum distance of 50 mm to separate clamping units of intrinsically-safe and non intrinsically-safe circuits is required through the use of a separating plate or similar device.

Attestation of Conformity

The above mentioned product is in line with the provisions of the below marked directive and their modification directive(s):

94/9/EC ATEX Directive

Compliance with Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

EN 60079-0:2004

EN 60079-7:2003

EN 50281-1-1:1998 + A1

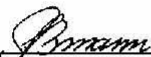
The conformity with the provisions of the ATEX directive were certified by

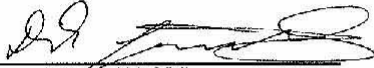
Notified Body: KEMA Quality B.V.

Address: Utrechtseweg 310, NL-6812 AR Arnhem, The Netherlands [Ident.-No.: 0344]

Certificate:
(No., Date) KEMA 01ATEX2134 U, 2006-05-15

Blomberg, 2007-12-05


I. A. Gerhard Leßmann
Business Unit Device Connection
Technology
Ex-Representative


Dirk Görlitzer
Business Unit Industrial Connection
Technology
Head of Business Unit

This attestation certifies the conformity with the indicated directive, it does not, however, covenant any characteristics.
The instructions for safety and installation have to be observed.

Phoenix Contact GmbH & Co. KG
Flachmarktstraße 8
32825 Blomberg
Germany

 +49 – (0) 52 35 – 3-00

 +49 – (0) 52 35 – 3-4 12 00

 www.phoenixcontact.com

20 Declaration of EC conformity

EG - Konformitätserklärung EC-Declaration of Conformity CE-Déclaration de Conformité



Wir / We / Nous

R. STAHL HMI Systems GmbH

Im Gewerbegebiet Pesch 14

D-50767 Köln

erklären in alleiniger Verantwortung dass unser(e) Produkt(e):

declare under our sole responsibility that the product(s):

attestons sous notre responsabilité que le(s) produit(s):

gekennzeichnet:

marked:

marqué:

Exicom

ET-306, ET-316, ET-336 (-VA)

ET-406, ET-416, ET-436 (-VA), ET-456 (-VA)

ET-506, ET-516, ET-536 (-VA), ET-556 (-VA)



II 2 (2) G Ex d e mb ib [ib] [op is] IIC T4

II 2 D Ex tD A21 IP65 T90°C

übereinstimmend ist (sind) mit der (den) folgenden Norm(en) oder normativen Dokumenten:

is (are) in conformity with the following standard(s) or normative documents:

est (sont) conforme aux norme(s) ou aux documents normatifs suivants:

Bestimmung der Richtlinie <i>Terms of the directive</i> <i>Prescription de la directive</i>	Titel und/oder Nr. sowie Ausgabedatum der Norm <i>Title and/or No. and date of issue of the standard</i> <i>Titre et/ou No. ainsi que date d'émission des normes</i>	
2004/108/EG: Elektromagnetische Verträglichkeit <i>2004/108/EC: Electromagnetic compatibility</i> <i>2004/108/CE: Compatibilité électromagnétique</i>	EN 61000-6-2:2005 EN 61000-6-4:2007	
94/9/EG: Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen <i>94/9/EC: Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres</i> <i>94/9/CE: Appareils et systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles</i>	EN 60079-0:2006 EN 60079-1:2007 EN 60079-7:2007 EN 60079-11:2007 EN 60079-18:2004 EN 60079-28:2007	EN 61241-0:2006 EN 61241-1:2004
EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr., ausgestellt durch benannte Stelle: <i>EC-Type Examination Certificate No., issued by notified body:</i> <i>Attestation d'examen CE de type No. exposé par organisme notifié:</i>	TÜV 05 ATEX 7176 X TÜV Rheinland Industrie Service GmbH TÜV Rheinland Group Am Grauen Stein 51105 Köln/Cologne Deutschland/Germany/Allemagne	

Köln, den 01.04.2010

Ort und Datum

Place and date

lieu et date

Joachim Düren
Technical Director

Werner Bertges
Quality Manager

21 Release Notes

The chapter entitled "Release Notes" contains all the changes made in every version of the operating instructions.

Version 02.05.10

- Correction of "equipotential" in section 11.1 "General information"
- Addition section 6 "Product identification"
- Swapping of "Ex" and "Eagle" in the file name and thus in the footer of the document
- Deletion of previous information on the document versions
- Removal of all certificates to make up a separate document
- Inclusion of -40°C in the chapter entitled Technical Data
- Inclusion of Chinese CNEX certificate in chapter 5 "Certificates"
- Inclusion of Kazakh CKT certificate in chapter 5 "Certificates"
- Inclusion of UL certificate in chapter 5 "Certificates"
- Deletion of certificate information from chapter entitled Technical Data
- Addition of installation notes regarding NEC in chapter 11.1 "Installation"
- Inclusion of section 18 "UL certificate"
- Inclusion of note concerning separate documentation with certificates in section "Preface"
- Inclusion of section "Operation in countries covered by NEC" in the chapter "Safety Advice", section "Installation and Operation"
- Re-named chapter "Software Installation", new name: "Installation via USB interfaces"
- Insert "Protect operator interfaces against permanent UV-exposure" into chapter "Installation - "ET-3x6-Tx, ET-3x6-Fx"
- Adapted "Autotype" link
- Removal of ElexV and VDE0100 in chapter "Installation"
- Inclusion of comment "not for NEC" for terminal block
- Stylistic changes

R. STAHL HMI Systems GmbH
Im Gewerbegebiet Pesch 14
D-50767 Köln

Phone: (switchboard) +49/(0)221/ 5 98 08 - 200
(hotline) - 59

Fax: - 260

E-mail: (switchboard) office@stahl-hmi.de
(hotline) support@stahl-hmi.de

www.stahl.de
www.stahl-hmi.de

